

Encontrar um emprego

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Zahraa

 4

 العربية ar / português pt

إليها بحاجة إلى عمل لأن ديولتها تحاج إلى الأموال والشيب.

...

A Alisha tem de encontrar um emprego porque a sua família precisa de dinheiro para comida e roupas.

إليها لم تكن تعمل في بلده الأم، ولكنها ذهيرة بلطهي وتحب التواصل مع الناس.

...

A Alisha não trabalhou no seu país de origem, mas ela cozinha bem e gosta de conversar com as pessoas.

ربھ قد تتمكن من العمل في مطعم؟ تبحث إلیث في المواقع التي تنشر فرص العمل على الإنترنت.

• • •

Talvez ela pudesse trabalhar num restaurante? A Alisha pesquisa na Internet por anúncios de emprego.

وجدت إعلاناً لشيف. بحاجة لشخص ه ليطبخ في المطعم.

...

Ela encontra um anúncio para chef, que é alguém que cozinha num restaurante.

ذهبت إلى مقابلة العمل. أخبره مدير المطعم أنهم بحاجة إلى شخص متدرب كـشيف.

...

Ela vai à entrevista de emprego. O gerente do restaurante diz-lhe que precisam de alguém com formação como chef.

البيدئية، ولكن تلقت دورة تدعى "المطعم والاستقبال". فهي تتمنى أن تصعد
تلك الدورة في الحصول على عمل في المطعم.

...

A Alisha fica desiludida, mas faz um curso chamado
"Culinária e hotelaria". Ela espera que isso a ajude a ter
emprego num restaurante.

عملت البيت في أحد المطاعم كجزء من الدورة التي تلقتها. ولم يكن العمل مدفوعاً،
لكنها أخذت الخبرة اللازمة هناك.

...

Como parte do curso, a Alisha tem de trabalhar num restaurante. Não lhe pagam, mas ela fica com experiência de trabalho.

أضفت تفصيل الدورة التي تلقتها إلى سيرتها الذاتية. السيرة الذاتية هي وصف لجميع الاعمال التي قام بها شخص بالإضافة لجميع الدورات التي تلقاها.

...

Ela adiciona os detalhes do curso no seu CV. Um CV é uma descrição de todo o trabalho que ela fez e todos os cursos que fez.

ذهبت البيت إلى مقابلة عمل ليلية في مطعم، وحصلت على عرض عمل. إنه عمل
تدق. اضطرت للعمل في وقت الظهيرة عنده يكون أولاده قد هذوا من المدرسة.

...

Na vez seguinte que a Alisha vai a uma entrevista num
restaurante, oferecem-lhe um emprego. É um trabalho
duro. Frequentemente tem de trabalhar à noite, enquanto
os seus filhos estão em casa depois da escola.

إنه فخورة بإنه حصلت على عملٍ يمكنه من شراء الطعم والتجيب لأولاده وهئلتها من
هله الخص.

...

Ela sente orgulho em ter um emprego que lhe permite
comprar comida e roupas para a sua família com o seu
próprio dinheiro.



LIDA Stories

lidastories.net

البحث عن عمل

Encontrar um emprego

- ✎ Espen Stranger-Johannessen
- ✎ Sunniva Høiby-Øiset
- 💬 Zahraa (ar), Marta Pinto (pt)

